

Odbor: Odbor rozvoje  
Oddělení: oddělení marketingu a školství  
Vyřizuje: Hübnerová Marcela

**Materiál pro 9. zasedání Zastupitelstva města Karviné konané dne 10.12.2015**

**Uzavření smlouvy o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu statutárního města Karviné**

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

uzavřít smlouvu o poskytnutí účelové dotace mezi statutárním městem Karviná a jednotlivými příjemci dotace, dle znění příloh č. 1 - č. 7 k tomuto usnesení.

Úkol: ano  / ne

**Důvodová zprava a přílohy důvodové zprávy**

PC	Příloha	Název	Komentář
		ZM-9-OR- Uzavření smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu města-DZ.pdf	důvodová zpráva
1		ZM-9-OR-Návrh smlouvy o poskytnutí dotace-1U.pdf	Příloha č. 1 k usnesení
2		ZM-9-OR-Návrh smlouvy o poskytnutí dotace-2U.pdf	Příloha č. 2 k usnesení
3		ZM-9-OR-Návrh smlouvy o poskytnutí dotace-3U.pdf	Příloha č.3 k usnesení
4		ZM-9-OR-Návrh smlouvy o poskytnutí dotace-4U.pdf	Příloha č. 4 k usnesení
5		ZM-9-OR-Návrh smlouvy o poskytnutí dotace-5U.pdf	Příloha č. 5 k usnesení
6		ZM-9-OR-Návrh smlouvy o poskytnutí dotace-6U.pdf	Příloha č. 6 k usnesení
7		ZM-9-OR-Návrh smlouvy o poskytnutí dotace-7U.pdf	Příloha č. 7 k usnesení

Datum: 26.11.2015



**Ing. Blanka Rychla**

Za formální správnost

Datum: 26.11.2015



**Ing. Ingrid Szczyrková**

Vedoucí oddělení

Datum: 26.11.2015



**Ing. Martina Šrámková**

Vedoucí odboru

Datum: 26.11.2015



**Karel Wiewiórka**

Za předkladatele

Předkládá: Rada města Karviné

# Důvodová zpráva

---

## Uzavření smlouvy o poskytnutí účelové dotace z rozpočtu statutárního města Karviné

V souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu se Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné usnesením č. 235 ze dne 5.11.2015, Odbor rozvoje předkládá návrh na uzavření smlouvy o poskytnutí účelové neinvestiční dotace mezi statutárním městem Karviná a níže uvedenými příjemci:

- 1) **HCB**, IČO 42865123, se sídlem Karviná-Nové Město, Cihelní 1652/51, PSČ 735 06, na poskytnutí účelové neinvestiční dotace ve výši Kč 4.500.000,-- (slovy: Čtyřimilionypětsettisíc korun českých), na realizaci celoroční činnosti mládežnických házenkářských družstev, dle přílohy č. 1 k usnesení.
- 2) **Městský fotbalový klub Karviná**, IČO 26618320, DIČ CZ26618320, se sídlem Karviná-Hranice, Slovenská 2882/2, PSČ 733 01, na poskytnutí účelové neinvestiční dotace ve výši Kč 4.500.000,-- (slovy: Čtyřimilionypětsettisíc korun českých), na realizaci celoroční činnosti mládežnických fotbalových družstev, dle přílohy č. 2 k usnesení.
- 3) **Sportovní klub Karviná**, IČO 48426938, se sídlem Zimní stadion, K. Sliwky č. 783, Karviná-Fryštát, PSČ 733 01, na poskytnutí účelové neinvestiční dotace ve výši Kč 3.400.000,-- (slovy: Třimilionyčtyřistatisíc korun českých), na realizaci celoroční činnosti hokejových družstev, dle přílohy č. 3 k usnesení.
- 4) **Městský fotbalový klub Karviná**, IČO 26618320, DIČ CZ26618320, se sídlem Karviná-Hranice, Slovenská 2882/2, PSČ 733 01, na poskytnutí účelové neinvestiční dotace ve výši Kč 500.000,-- (slovy: Pětsettisíc korun českých), na provoz sportovní haly, dle přílohy č. 4 k usnesení.
- 5) **Sportovní klub Karviná**, IČO 48426938, se sídlem Zimní stadion, K. Sliwky č. 783, Karviná-Fryštát, PSČ 733 01, na poskytnutí účelové neinvestiční dotace ve výši Kč 1.100.000,-- (slovy: Jedenmilionstotisíc korun českých), na úhradu nákladů za pronájem ledové plochy, dle přílohy č. 5 k usnesení.
- 6) **Symfonický dechový orchestr Májovák Karviná**, IČO 64628990, se sídlem Majakovského 2217/9, Karviná-Mizerov, PSČ 734 01, na poskytnutí účelové neinvestiční dotace ve výši Kč 650.000,-- (slovy: Šestsetpadesátisíc korun českých), na realizaci koncertní činnosti a úhradu provozních nákladů orchestru, dle přílohy č. 6 k usnesení.
- 7) **Sdružení Permoník**, IČO 64628752, se sídlem Karviná, na poskytnutí účelové neinvestiční dotace ve výši Kč 1.450.000,-- (slovy: Jedenmiliončtyřistapadesátisíc korun českých), na realizaci koncertní činnosti a úhradu nákladů souvisejících s výročním vznikem sborového studia Permoník, dle přílohy č. 7 k usnesení.

Rada města Karviné doporučuje rozhodnout o uzavření smluv o poskytnutí účelových dotací z rozpočtu statutárního města Karviné dle předloženého návrhu.

Poskytnutí dotací je podmíněno schválením finančních prostředků v rozpočtu statutárního města Karviné na rok 2016.

**S M L O U V A**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle**  
**ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech**  
**územních rozpočtů**

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

**Poskytovatel:** statutární město Karviná  
**Zastoupen:** primátorem města panem Tomášem Hanzlem  
**Sídlo:** Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
**IČ:** 00297534  
**DIČ:** CZ00297534  
**Číslo účtu:** 27-1721542349/0800 vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná-Fryštát  
(dále jen „poskytovatel“)

**a**

**Příjemce:** HCB  
**Zapsán:** ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě oddíl L, vložka 542  
**Zastoupen:** Romanem Farářem, prezidentem  
**Sídlo:** Cihelní 1652/51, Karviná-Nové Město, PSČ 735 06  
**IČ:** 42865123  
**DIČ:** CZ42865123  
**Číslo účtu:** 56435791/0100, vedený u Komerční banky a.s., pob. Karviná  
(dále jen „příjemce“)

**II.**  
**ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce a stejně jako ustanovení této smlouvy jsou právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015.

4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu v souladu s předloženou žádostí na podporu sportovní činnosti mládežnických házenkářských družstev a provoz sportovní infrastruktury v celkové výši

**Kč 4.500.000** (slovy: Čtyřimilionpětsettisíc korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to zejména na:

úhradu výdajů vynaložených za nájmy sportovních hal včetně nákladů na energie; náklady na turnaje; náklady na mistrovská a přátelská utkání; náklady na soustředění, licenční poplatky Českému svazu házené; náklady na rozhodčí a pořadatele; náklady na dopravu v ČR i v zahraničí; mzdy a odměny trenérům mládeže; telekomunikační a účetní služby, rehabilitační a masérské služby, náklady na propagaci a reklamu, náklady na internet, telefon, kancelářské potřeby; nákup sportovních potřeb a materiálu, oblečení, chráničů, náčiní, dresů, míčů, tepláků, nákolenic apod.; úhrada pojištění; čištění sportovní haly; praní dresů a výdaje s tím spojené; nákup házenkářského lepidla; náklady na stravné a pitný režim; nákup zdravotnických potřeb a léků, zdravotní služba, přestupy a hostování hráčů, nákup DHM, odměny hráčům (registrace na ČSH).

3. Příjemce je povinen dotaci použít v období od 1.1.2016 do 31.12.2016, a to pouze na úhradu nákladů vzniklých a uhrazených v tomto období.

### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy, a to ve čtyřech splátkách: první splátka ve výši....., druhá, třetí a čtvrtá splátka ve výši....., vždy do 15. dne prvního měsíce čtvrtletí (tj. do 15.01., 15.04., 15.07., 15.10. 2016)
2. Příjemce se zavazuje, že **dotaci použije výlučně k účelu** uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Poskytovatel je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole

při výkonu finanční kontroly.

4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na nějž byla dotace poskytnuta:
- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjemce dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvlášť od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
  - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
  - d) **označit originály všech účetních dokladů** vztahujících se k projektu **názvem projektu**, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „**Financováno z rozpočtu SMK**“, **číslo smlouvy a výši použité dotace** v Kč
  - e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
  - f) předložit poskytovateli **nejpozději do 30.06.2017** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
    - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
    - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
    - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
    - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to  
Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
  - g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
  - h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
  - i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
  - j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.
- Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.
- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů        | 5 % poskytnuté dotace,  |
| od 8 do 30 kalendářních dnů  | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |
- b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. i) 2 % poskytnuté dotace.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.
7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
- b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
- c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
- d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
- e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.
10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Jana Lemelová, kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.

## VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž rozhodující je datum podpisu pozdějšího.
3. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
4. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
5. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
6. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. .... ze dne.....

### Za poskytovatele

V Karviné .....

### Za příjemce

V Karviné .....

.....  
Tomáš Hanzel  
primátor města Karviné

.....  
Roman Farář  
prezident HCB

**S M L O U V A**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle**  
**ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech**  
**územních rozpočtů**

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

**Poskytovatel:** statutární město Karviná  
**Zastoupen:** primátorem města panem Tomášem Hanzlem  
**Sídlo:** Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
**IČ:** 00297534  
**DIČ:** CZ00297534  
**Číslo účtu:** 27-1721542349/0800 vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná-Fryštát  
(dále jen „poskytovatel“)

**a**

**Příjemce:** Městský fotbalový klub Karviná  
**Zapsán:** ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě oddíl L, vložka 5837,  
**Zastoupen:** Ing. Janem Wolfem, předsedou  
**Sídlo:** Slovenská 2882/2, 733 01 Karviná-Hranice  
**IČ:** 26618320  
**DIČ:** CZ26618320  
**Číslo účtu:** 27-7294040287/0100, vedený u Komerční banky, a.s.

(dále jen „příjemce“)

**II.**  
**ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce a stejně jako ustanovení této smlouvy jsou právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015.



4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu v souladu s předloženou žádostí na podporu sportovní činnosti mládežnických fotbalových družstev a provoz sportovní infrastruktury v celkové výši

**Kč 4.500.000** (slovy: Čtyřimilionpětsettisíc korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to zejména na:

nákup sportovních potřeb, materiálu a vybavení, náklady na energie, vodu, plyn, teplo, kancelářské potřeby, telekomunikační a účetní služby, náklady na cestovné, dopravu, nájmy sportovních hřišť, tělocvičen a hal, náklady na rozhodčí, trenéry a pořadatele, náklady spojené s údržbou hřišť, tělocvičen a hal, včetně služeb a spotřeby materiálů, náklady na turnaje, zápasy, soustředění včetně zajištění pitného režimu a stravování, rehabilitační a zdravotní služby, pojištění, startovné a ostatní výdaje související se zajištěním sportovní činnosti MFK.

3. Příjemce je povinen dotaci použít v období od 1.1.2016 do 31.05.2017, a to pouze na úhradu nákladů vzniklých a uhrazených v tomto období.

### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy, a to ve čtyřech splátkách ve výši Kč 1.125.000,--, vždy do 15. dne prvního měsíce čtvrtletí (tj. do 15.01., 15.04., 15.07., 15.10. 2016).
2. Příjemce se zavazuje, že **dotaci použije výlučně k účelu** uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Poskytovatel je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole při výkonu finanční kontroly.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na nějž byla dotace poskytnuta:

- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
- b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvlášť od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
- c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
- d) **označit originály všech účetních dokladů** vztahujících se k projektu **názvem projektu**, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „**Financováno z rozpočtu SMK**“, **číslo smlouvy a výši použité dotace** v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli **nejpozději do 30.06.2017** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to  
Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
- h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.

Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.

- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů        | 5 % poskytnuté dotace,  |
| od 8 do 30 kalendářních dnů  | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |
- b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. i) 2 % poskytnuté dotace.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.
7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
- b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
- c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
- d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
- e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.
10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Ing. Karin Wolfová, kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.

## VI. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž rozhodující je datum podpisu pozdějšího.
3. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
4. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
5. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
6. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. .... ze dne.....

### Za poskytovatele

V Karviné .....

### Za příjemce

V Karviné .....

.....  
Tomáš Hanzel  
primátor města Karviné

.....  
Ing. Jan Wolf  
předseda

**S M L O U V A**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle**  
**ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech**  
**územních rozpočtů**

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

**Poskytovatel:** statutární město Karviná  
**Zastoupen:** primátorem města panem Tomášem Hanzlem  
**Sídlo:** Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
**IČ:** 00297534  
**DIČ:** CZ00297534  
**Číslo účtu:** 27-1721542349/0800 vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná-Fryštát  
(dále jen „poskytovatel“)

**a**

**Příjemce:** Sportovní klub Karviná  
**Zapsán:** oddíl L, vložka 2318, ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě  
**Zastoupen:** Daliborem Boniattim, předsedou klubu  
**Sídlo:** Zimní stadion, K. Sliwky č. 783, Karviná-Fryštát, PSČ 733 01  
**IČ:** 48426938  
**DIČ:** CZ 48426938  
**Číslo účtu:** 1721499379/0800, vedený u České spořitelny, a.s.  
(dále jen „příjemce“)

**II.**  
**ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce a stejně jako ustanovení této smlouvy jsou právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015.

4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu v souladu s předloženou žádostí na podporu sportovní činnosti mládežnických hokejových družstev a provoz sportovní infrastruktury v celkové výši

**Kč 3.400.000** (slovy: Třimilionyčtyřistatic korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to zejména na:

nájem ledové plochy a nebytových prostor, nákup sportovních potřeb, materiálu a vybavení, náklady na energie, vodu, plyn, teplo, kancelářské potřeby, telekomunikační a účetní služby, náklady na cestovné, dopravu, nájmy, tělocvičen a hal, náklady na rozhodčí, trenéry a pořadatele, služby spojů, internet, správa webových stránek, vzdělávání trenérů a lektorů, náklady spojené s údržbou včetně služeb a spotřeby materiálů, náklady na turnaje, zápasy, soustředění včetně zajištění pitného režimu a stravování, pitný režim a stravování pro tréninkový proces, vitaminové doplňky, zdravotní, rehabilitační a regenerační služby, pojištění, startovné, mzdové náklady a zákonné odvody zaměstnanců a ostatní uznatelné výdaje související se zajištěním sportovní činnosti hokejového klubu.

3. Příjemce je povinen dotaci použít v období od 1.1.2016 do 31.12.2016 a to pouze na úhradu nákladů vzniklých a uhrazených v tomto období.

### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy, a to ve čtyřech splátkách: první splátka ve výši ....., druhá, třetí a čtvrtá splátka ve výši ....., vždy do 15. dne prvního měsíce čtvrtletí (tj. do 15.01., 15.04., 15.07., 15.10.2016)
2. Příjemce se zavazuje, že **dotaci použije výlučně k účelu** uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Poskytovatel je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole

při výkonu finanční kontroly.

4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na nějž byla dotace poskytnuta:
- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjemce dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvlášť od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
  - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
  - d) **označit originály všech účetních dokladů** vztahujících se k projektu **názvem projektu**, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „**Financováno z rozpočtu SMK**“, **číslo smlouvy a výši použité dotace** v Kč
  - e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
  - f) předložit poskytovateli **nejpozději do 30.06.2017** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
    - závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
    - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
    - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
    - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to  
Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
  - g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
  - h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
  - i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
  - j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.
- Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.
- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů        | 5 % poskytnuté dotace,  |
| od 8 do 30 kalendářních dnů  | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |
- b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. i) 2 % poskytnuté dotace.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.
7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
- b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
- c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
- d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
- e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.
10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Dalibor Boniatti, kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.



## VI. Závěrečná ustanovení

1. V případě rozporu mezi touto smlouvou a Dotačním programem má přednost znění této smlouvy.
2. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
3. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž rozhodující je datum podpisu pozdějšího.
4. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
5. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
6. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
7. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. .... ze dne .....

**Za poskytovatele**

V Karviné .....

**Za příjemce**

V Karviné .....

.....  
Tomáš Hanzel  
primátor města Karviné

.....  
Dalibor Boniatti  
předseda

**S M L O U V A**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle**  
**ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech**  
**územních rozpočtů**

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

**Poskytovatel:** statutární město Karviná  
**Zastoupen:** primátorem města panem Tomášem Hanzlem  
**Sídlo:** Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
**IČ:** 00297534  
**DIČ:** CZ00297534  
**Číslo účtu:** 27-1721542349/0800 vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná-Fryštát  
(dále jen „poskytovatel“)

**a**

**Příjemce:** Městský fotbalový klub Karviná  
**Zapsán:** ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě oddíl L, vložka 5837,  
**Zastoupen:** Ing. Janem Wolfem, předsedou  
**Sídlo:** Slovenská 2882/2, 733 01 Karviná-Hranice  
**IČ:** 26618320  
**DIČ:** CZ26618320  
**Číslo účtu:** 27-7294040287/0100, vedený u Komerční banky, a.s.

(dále jen „příjemce“)

**II.**  
**ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce a stejně jako ustanovení této smlouvy jsou právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015.

4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu v souladu s předloženou žádostí na zajištění provozu sportovní haly v Karviné-Novém Městě, v celkové výši  
**Kč 500.000** (slovy: Pětsettisíc korun českých).
2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to zejména na úhradu výdajů za energie, vodu, plyn, teplo, náklady spojené s údržbou haly včetně služeb a spotřeby materiálů.
3. Příjemce je povinen dotaci použít v období od 1.1.2016 do 31.03.2017, a to pouze na úhradu nákladů vzniklých a uhrazených v tomto období.

### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že **dotaci použije výlučně k účelu** uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Poskytovatel je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole při výkonu finanční kontroly.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na nějž byla dotace poskytnuta:
  - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjemce dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvlášť od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
  - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o

vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.

- d) **označit originály všech účetních dokladů** vztahujících se k projektu **názvem projektu**, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „**Financováno z rozpočtu SMK**“, **číslo smlouvy a výši použité dotace** v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli **nejpozději do 30.06.2017** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to  
Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
- h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.

Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.

- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů        | 5 % poskytnuté dotace,  |
| od 8 do 30 kalendářních dnů  | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |

- b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. i) 2 % poskytnuté dotace.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.
7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
- b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
- c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
- d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
- e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.
10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Ing. Karin Wolfová, kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.

## **VI. Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž rozhodující je datum podpisu pozdějšího.

3. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
4. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
5. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
6. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. .... ze dne.....

**Za poskytovatele**

V Karviné .....

**Za příjemce**

V Karviné .....

.....  
Tomáš Hanzel  
primátor města Karviné

.....  
Ing. Jan Wolf  
předseda správní rady

**S M L O U V A**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle**  
**ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech**  
**územních rozpočtů**

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

**Poskytovatel:** statutární město Karviná  
**Zastoupen:** primátorem města panem Tomášem Hanzlem  
**Sídlo:** Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
**IČ:** 00297534  
**DIČ:** CZ00297534  
**Číslo účtu:** 27-1721542349/0800 vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná-Fryštát  
(dále jen „poskytovatel“)

**a**

**Příjemce:** Sportovní klub Karviná  
**Zapsán:** oddíl L, vložka 2318, ve spolkovém rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě  
**Zastoupen:** Daliborem Boniattim, předsedou klubu  
**Sídlo:** Zimní stadion, K. Sliwky č. 783, Karviná-Fryštát, PSČ 733 01  
**IČ:** 48426938  
**DIČ:** CZ 48426938  
**Číslo účtu:** 1721499379/0800, vedený u České spořitelny, a.s.  
(dále jen „příjemce“)

**II.**  
**ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce a stejně jako ustanovení této smlouvy jsou právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015.

4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na podporu sportovní činnosti mládežnických hokejových družstev, a to výhradně na náklady spojené s nájmem ledové plochy a nebytových prostor včetně služeb v areálu zimního stadionu STaRS Karviná s.r.o. v celkové výši

**Kč 1.100.000** (slovy: Jedenmilionstotisíc korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace.
3. Příjemce je povinen dotaci použít v období od 1.9.2015 do 30.06.2016, a to na úhradu nákladů vniklých a uhrazených v tomto období.

### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že **dotaci použije výlučně k účelu** uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Poskytovatel je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole při výkonu finanční kontroly.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na nějž byla dotace poskytnuta:
  - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjemce dotace je povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvlášť od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
  - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o



vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.

- d) **označit originály všech účetních dokladů** vztahujících se k projektu **názvem projektu**, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „**Financováno z rozpočtu SMK**“, **číslo smlouvy a výši použité dotace** v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli **nejpozději do 30.09.2016** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to  
Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
- h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.

Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.

- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů        | 5 % poskytnuté dotace,  |
| od 8 do 30 kalendářních dnů  | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |

- b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. i) 2 % poskytnuté dotace.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.
7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
- b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
- c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
- d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
- e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.
10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Dalibor Boniatti, kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.

## **VI. Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž rozhodující je datum podpisu pozdějšího.
3. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků

opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.

4. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
5. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
6. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. .... ze dne.....

**Za poskytovatele**

**Za příjemce**

V Karviné .....

V Karviné .....

.....  
Tomáš Hanzel  
primátor města Karviné

.....  
Dalibor Boniatti  
předseda

**S M L O U V A**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle**  
**ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech**  
**územních rozpočtů**

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

**Poskytovatel:** statutární město Karviná  
**Zastoupen:** primátorem města panem Tomášem Hanzlem  
**Sídlo:** Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
**IČ:** 00297534  
**DIČ:** CZ00297534  
**Číslo účtu:** 27-1721542349/0800 vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná-Fryštát  
(dále jen „poskytovatel“)

**a**

**Příjemce:** Symfonický dechový orchestr Májovák Karviná, z.s.  
**Zapsán:** spolek, zapsán u Krajského soudu v Ostravě L 3314  
**Zastoupen:** Petrem Ženčem, předsedou správní rady  
**Sídlo:** Majakovského 2217/9, Mizerov, 734 01 Karviná  
**IČ:** 64628990  
**DIČ:** CZ64628990  
**Číslo účtu:** 19-3422130247/0100  
(dále jen „příjemce“)

**II.**  
**ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce a stejně jako ustanovení této smlouvy jsou právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015.

4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací činnosti orchestru v souladu s předloženou žádostí v celkové výši

**Kč 650.000,-** (slovy: Šestsetpadesáttisíc korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to na provozní náklady orchestru – úhradu energie, elektro, vody, úklidových služeb a materiálu, provoz kopírky, nákup kancelářských potřeb apod., a náklady na zabezpečení koncertní činnosti a koncertního turné, jako cestovné, pronájem sálu, honoráře sólistů, materiál, přepravu nástrojů, propagaci a fotodokumentaci, dopravu, ubytování, stravování a ostatní náklady, jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu.
3. Příjemce je povinen dotaci použít v období od 1.10.2015 do 31.12.2016 a to pouze na úhradu nákladů vzniklých a uhrazených v tomto období.

### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že **dotaci použije výlučně k účelu** uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Poskytovatel je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole při výkonu finanční kontroly.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
  - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou

evidenci popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.

- c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
- d) **označit originály všech účetních dokladů** vztahujících se k projektu **názvem projektu**, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „**Financováno z rozpočtu SMK**“, **číslo smlouvy a výši použité dotace** v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli **nejpozději do 15.03.2017** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to  
Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
- h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.

Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.

- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:  
do 7 kalendářních dnů 5 % poskytnuté dotace,

od 8 do 30 kalendářních dnů  
od 31 do 50 kalendářních dnů

10 % poskytnuté dotace,  
20 % poskytnuté dotace,

- b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. i) 2 % poskytnuté dotace.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.
7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
- b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
- c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
- d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
- e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.
10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Petr Ženč, tel., kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.

## **VI. Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž rozhodující je datum podpisu pozdějšího.
3. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
4. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
5. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
6. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. .... ze dne.....

**Za poskytovatele**

V Karviné .....

**Za příjemce**

V Karviné .....

.....  
Tomáš Hanzel  
primátor města Karviné

.....  
Petr Ženč  
předseda správní rady



## **S M L O U V A** **o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle** **ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech** **územních rozpočtů**

### **I.** **SMLUVNÍ STRANY**

**Poskytovatel:** statutární město Karviná  
**Zastoupen:** primátorem města panem Tomášem Hanzlem  
**Sídlo:** Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
**IČ:** 00297534  
**DIČ:** CZ00297534  
**Číslo účtu:** 27-1721542349/0800 vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná-Fryštát  
(dále jen „poskytovatel“)

**a**

**Příjemce:** Sdružení Permoník  
**Zapsán:** ve spolkovém rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, oddíl L vl. 1116  
**Zastoupen:** Dagmar Krakowczykovou, předsedkyní správní rady  
**Sídlo:** Čajkovského 2217, 734 01 Karviná-Mizerov  
**IČ:** 64628752  
**DIČ:** CZ64628752  
**Číslo účtu:** 1721439309/0800, vedený u České spořitelny, a.s., pob. Karviná  
(dále jen “příjemce“)

### **II.** **ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce a stejně jako ustanovení této smlouvy jsou právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválených Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015.

4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu „50. sezona Sborového studia Permoník“ v souladu s předloženou žádostí v celkové výši

**Kč 1.450.000,--** (slovy: Jedemmiliónčtyřístapadesát tisíc korun českých).

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to zejména na náklady související se zajištěním oslav, odměny, pronájem apod., výdaje na koncertní činnost – doprava, ubytování, stravování, materiál, propagace, fotodokumentace, a ostatní náklady, jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu.
3. Příjemce je povinen dotaci použít v období od 1.01.2016 do 31.12.2016 a to pouze na úhradu nákladů vzniklých a uhrazených v tomto období.

### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že **dotaci použije výlučně k účelu** uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Poskytovatel je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole při výkonu finanční kontroly.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na nějž byla dotace poskytnuta:
  - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.

- c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
- d) **označit originály všech účetních dokladů** vztahujících se k projektu **názvem projektu**, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „**Financováno z rozpočtu SMK**“, **číslo smlouvy a výši použité dotace** v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli **nejpozději do 15.04.2017** na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to  
Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
- h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.

Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.

- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů        | 5 % poskytnuté dotace,  |
| od 8 do 30 kalendářních dnů  | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |

- b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. i) 2 % poskytnuté dotace.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.
7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
- b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
- c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
- d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
- e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.
10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Věra Pazderová, tel. 596 311 111, kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.

## **VI. Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž rozhodující je datum podpisu pozdějšího.

3. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
4. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
5. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
6. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové neinvestiční dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. .... ze dne.....

**Za poskytovatele**

V Karviné .....

**Za příjemce**

V Karviné .....

.....

Tomáš Hanzel  
primátor města Karviné

.....

Dagmar Krakowczyková  
předsedkyně Sdružení Permoník